



СУБЪЕКТЫ ДАННЫХ  
ИХ ПРОСЬБЫ БУДУТ УДОВЛЕТВОРЕНЫ  
ПРИНЦИПЫ И ПРОЦЕДУРЫ ОТВЕТОВ  
ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ

КVKК\_У1 ВЕРСИЯ 1.00

# Компания KARDELEN PAINT AND CHEMICAL INDUSTRY TRADE LIMITED

## ЗАПРОСЫ ОТ СУБЪЕКТОВ ДАННЫХ ПРОЦЕДУРЫ И ПРИНЦИПЫ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОТВЕТОВ ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ

### 1. Цель и сфера применения

1.1 В соответствии со статьей 11 Закона № 6698 о защите персональных данных (далее — Закон), субъекты данных обладают определенными правами в отношении своих персональных данных. Наша компания обязана уважать эти права при обработке персональных данных субъектов данных. Настоящее Положение призвано установить рамки процедур и принципов, применяемых в процессе рассмотрения обращений в нашу компанию относительно осуществления этих законных прав. В этом контексте основная политика нашей компании заключается в обеспечении того, чтобы запросы субъектов данных об осуществлении своих прав в отношении их персональных данных обрабатывались в соответствии с положениями действующего законодательства.

1.2 Настоящее Положение применяется только к субъектам данных, персональные данные которых мы обрабатываем.

### 2. Процедуры и принципы доступа к персональным данным и запросов на предоставление информации.

Субъект персональных данных имеет право уточнить у оператора персональных данных, обрабатываются ли его персональные данные, и, если обработка осуществляется, получить доступ к своим персональным данным и запросить следующую информацию:

(a) в целях обработки;

(b) соответствующие категории персональных данных;

(c) получатели или категории получателей, которым персональные данные были или будут раскрыты, в первую очередь получатели в третьих странах или международных организациях;

(d) по возможности, срок, предусмотренный для хранения персональных данных, или, если это невозможно, критерии, используемые для определения этого срока;

(e) право субъекта данных запрашивать исправление или удаление персональных данных, относящихся к контроллеру данных, или ограничивать обработку таких данных, или возражать против такой обработки;

(f) право подать жалобу в надзорный орган;

(g) если персональные данные получены не от субъекта данных, то имеется информация об источниках этих данных;

(h) используются ли автоматизированные процедуры принятия решений, включая профилирование, и, по крайней мере в этих случаях, имеется ли значимая информация о причинах, лежащих в их основе, а также о значимости обработки данных для субъекта данных и ожидаемых последствиях.

2.1 Субъекты данных имеют право запросить доступ к своим персональным данным, обрабатываемым нами.

Подобные запросы называются запросами информации от заинтересованных сторон. Любая заинтересованная сторона может в соответствии с законом...

Если лицо реализует свое право на информацию и другие права, предусмотренные статьей 11, будут предприняты следующие шаги:

(a) Во-первых, дата получения запроса будет незамедлительно зафиксирована. (Для обеспечения принятия необходимых мер в течение действительного месячного периода для ответа на запрос);

(b) Будет проверена личность субъекта данных, персональные данные которого обрабатываются. Например, мы можем запросить у субъекта данных дополнительную информацию для подтверждения его личности;

(c) Необходимые расследования будут проведены в базах данных, системах, приложениях и других средах, где могут храниться соответствующие персональные данные, используемые нашей компанией, и

(d) Обработка персональных данных запрашивающего субъекта данных будет подтверждена, и субъект данных будет проинформирован об этом.

2.2. Если мы обрабатываем персональные данные субъекта данных, следующая информация будет предоставлена субъекту данных в краткой, прозрачной, понятной и легкодоступной форме, с использованием ясного и простого языка, в письменной форме или другими способами, в том числе в электронном виде:

(a) цели деятельности по обработке данных;

(b) соответствующие категории персональных данных (например, контактная информация, данные банковского счета и сведения о торговой деятельности);

(c) получатели или категории получателей, которым передаются или будут передаваться персональные данные, в частности получатели, осуществляющие деятельность за рубежом (например, поставщики услуг, базирующиеся в США);

(d) по возможности, период, предусмотренный для хранения персональных данных, или, если это невозможно, критерии, используемые для определения указанного периода времени.

как правило, путем обращения к Политике нашей компании в отношении хранения и уничтожения персональных данных;

(e) право требовать исправления или удаления персональных данных, а также право ограничивать обработку персональных данных или возражать против такой обработки;

(f) Право подать жалобу в Совет по защите персональных данных;

(g) В случаях, когда персональные данные не собираются непосредственно от субъекта данных, имеется информация о том, от кого и как собираются данные;

(h) достаточная и пояснительная информация о процедурах, используемых при применении автоматизированных процессов принятия решений, а также о значении и ожидаемых последствиях такой обработки данных для субъекта данных и

(i) подробная информация о мерах, которые необходимо принять для защиты персональных данных при их передаче за границу.

2.3 Кроме того, за исключением исключительных обстоятельств (см. пункт 9 ниже), мы предоставим субъекту данных копию обрабатываемых нами персональных данных в общепринятом электронном формате в течение одного месяца с момента получения запроса (другие методы, такие как бумажный формат, будут использоваться, если субъект данных не запрашивал копию в электронном виде или специально попросил не предоставлять копию в электронном виде). Если запрос сложный или включает в себя множество запросов, мы можем продлить срок ответа до двух месяцев. В случае продления срока ответа мы уведомим об этом субъекта данных в течение одного месяца с момента получения запроса и объясним причины задержки.

2.4 Перед предоставлением персональных данных субъекту данных, запрашивающему информацию, содержание запрашиваемых персональных данных будет проверено на предмет того, включает ли предоставляемая информация персональные данные других субъектов данных. В этом случае, если другие субъекты данных явно не дадут согласия на раскрытие своих персональных данных, данные, относящиеся к другим субъектам данных, будут удалены при передаче запрашиваемой информации субъекту данных.

2.5. Если запрос субъекта данных на предоставление информации явно необоснован или чрезмерен, например, если это потребует избыточной обработки, мы можем взимать разумную плату, учитывая административные расходы на предоставление персональных данных, или можем отказать в удовлетворении запроса. Однако закон запрещает нам взимать общую плату за ответы на запросы информации, и никакая плата за запросы информации не должна взиматься, за исключением вышеупомянутых исключительных обстоятельств.

2.6. Если запрос субъекта персональных данных на предоставление информации отклоняется по уважительным причинам, субъекту персональных данных будет сообщено о причинах отказа и порядке подачи жалобы в Совет по защите персональных данных.

### **3. Процедуры и принципы, которым следует следовать при рассмотрении запросов на исправление персональных данных.**

3.1 Субъекты данных имеют право на исправление своих персональных данных, которые были обработаны некорректно. Исправление может осуществляться, например, путем дополнения неполностью обработанных данных посредством дополнительных разъяснений от субъекта данных относительно его персональных данных, или путем удаления некорректно обработанных записей данных и замены их корректными. За исключением исключительных обстоятельств (см. пункт 9), при поступлении такого запроса некорректно обработанные записи персональных данных будут исправлены немедленно.

3.2 Кроме того, если это не требует невыполнимых или несоразмерных усилий, каждый получатель, которому были раскрыты персональные данные (например, наши сторонние поставщики услуг, обрабатывающие данные от нашего имени), будет незамедлительно проинформирован о факте исправления персональных данных. Если субъект данных подаст такой запрос, он также будет проинформирован о соответствующих получателях.

#### 4. Процедуры и принципы, которым следует следовать при рассмотрении запросов на удаление персональных данных.

4.1. Субъекты данных имеют право в определенных обстоятельствах потребовать от нас удаления своих персональных данных. При поступлении такого запроса, за исключением исключительных обстоятельств (см. пункт 9), персональные данные будут удалены без неоправданной задержки в следующих случаях:

- (a) персональные данные больше не требуются для целей, для которых они были собраны или обработаны;
- (b) субъект данных отзывает свое явное согласие, на основании которого осуществляется обработка его персональных данных, и отсутствует иное законное основание для обработки данных;
- (c) если субъект данных возражает против обработки его персональных данных на основании выполнения нами служебных обязанностей, осуществления предоставленных нам официальных полномочий, наших законных интересов, которые преобладают над правами субъекта данных, или осуществления других основных прав и свобод, и при этом отсутствуют веские законные основания для обработки, или если мы не обрабатываем данные с целью установления, осуществления или защиты юридических претензий,
- (d) Субъект данных возражает против обработки своих персональных данных в целях прямого маркетинга;
- (e) незаконная обработка персональных данных;
- (f) удаление персональных данных необходимо для выполнения юридического обязательства, которому мы подчиняемся. или
- (g) если персональные данные были собраны в связи с электронной коммерцией или другими онлайн-сервисами.

4.2. Если субъект данных запрашивает удаление своих данных при условиях, указанных выше, за исключением исключительных обстоятельств (см. пункты 4.5 и 9), необходимо выполнить следующие действия:

- а) Во-первых, дата получения запроса будет незамедлительно зафиксирована. (Для обеспечения принятия необходимых мер в течение действительного месячного периода для ответа на запрос);
- (b) Будет проверена личность субъекта данных, персональные данные которого обрабатываются. Например, мы можем запросить у субъекта данных дополнительную информацию для подтверждения его личности;
- (c) Будут проведены поиски в базах данных, системах, приложениях и других местах, где могут храниться запрашиваемые персональные данные, и эти данные будут удалены в течение одного месяца с момента получения запроса. Если запрос сложный или включает большое количество запросов, мы можем продлить срок ответа до двух месяцев. В случае продления срока ответа мы уведомим субъекта данных в течение одного месяца с момента получения запроса и объясним причины задержки.

d) В случаях, когда мы раскрываем персональные данные общественности, необходимо предпринять разумные шаги, включая технические меры, для обеспечения незамедлительного удаления любых ссылок на такие персональные данные или их копий лицами, обрабатывающими персональные данные от имени Компании.

e) Что касается удаления персональных данных, то каждый получатель, которому были раскрыты персональные данные, будет проинформирован об этом, если это физически невозможно или не требует несоразмерных усилий. По запросу субъекта данных, он также будет проинформирован о получателях, которым были переданы персональные данные.

4.3 Если запрос заявителя явно необоснован или чрезмерен, например, если он потребует избыточной обработки, мы можем взимать разумную плату с учетом административных расходов, связанных с обработкой, или можем отказать в удовлетворении запроса. (см. пункт 4.5)

4.4. В случае отказа в удовлетворении запроса, субъект данных, подавший запрос, будет проинформирован о причинах отказа и о своем праве подать жалобу в Управление по защите персональных данных на наше решение.

4.5. Помимо исключительных обстоятельств, перечисленных в статье 9 настоящего Протокола, Компания может отказать в выполнении запрошенного удаления, если обработка данных необходима для целей, перечисленных ниже:

(a) осуществление права на свободу выражения мнения и доступ к информации;

(b) в целях соблюдения правового обязательства, требующего осуществления перерабатывающей деятельности в рамках законодательства, которому подчиняется компания, или в целях выполнения задачи, осуществляемой в общественных интересах, или осуществления предоставленных нам официальных полномочий;

(c) По причинам, представляющим общественный интерес в области здравоохранения, например, в связи с эпидемическими ситуациями;

(d) В той мере, в какой запрос на удаление может сделать невозможным или серьезно затруднить достижение соответствующих целей обработки, для целей архивирования в общественных интересах, для целей научных или исторических исследований или для статистических целей, или

(e) в отношении предъявления, исполнения или защиты юридических претензий.

## 5. Процедуры и принципы, применяемые при исполнении запросов, касающихся осуществления права на ограничение обработки данных.

5.1. Если выполняется какое-либо из следующих условий, и исключения, перечисленные в пункте 9, не применяются, субъект данных имеет право потребовать от нас ограничить обработку его данных:

(a) В случае, если субъект данных оспаривает точность персональных данных, наша Компания имеет право в течение определенного периода времени проверить точность персональных данных;

(b) обработка данных является незаконной, и субъект данных возражает против удаления персональных данных и просит ограничить использование данных вместо их удаления;

(c) Если компании больше не требуются персональные данные для целей обработки, но субъекту данных эти данные необходимы для предъявления, обеспечения исполнения или защиты юридических претензий;

(d) Субъект данных может возражать против обработки данных до тех пор, пока не будет проверено, перевешивают ли законные основания, на которые опирается компания, законные основания субъекта данных.

5.2. В случаях, когда обработка данных ограничена в соответствии с пунктом 1, обработка соответствующих персональных данных может продолжаться, за исключением хранения, только для целей, перечисленных ниже:

а) с согласия владельца данных или в случае предъявления юридического иска,

б) для обеспечения исполнения или защиты юридических требований

в) в целях защиты прав другого физического или юридического лица, или

д) в той мере, в какой это необходимо в интересах значимого общественного блага.

5.3 До снятия ограничений на обработку данных субъект данных будет проинформирован об этом.

5.4. Если указанное выше уведомление не является невозможным или не требует несоразмерных усилий, каждый получатель, которому были раскрыты персональные данные, будет уведомлен об ограничении обработки его персональных данных. Если субъект данных имеет такой запрос, он также будет проинформирован о соответствующих группах получателей.

## 6. Процедуры и принципы, применяемые при исполнении запросов, касающихся осуществления права на переносимость данных.

6.1. В следующих случаях субъект данных имеет право получить предоставленные им персональные данные в структурированном, общепринятом и машиночитаемом формате и передать эти данные другому контроллеру данных без каких-либо препятствий с нашей стороны:

(a) обработка данных осуществляется на основании согласия или договора, и

(b) выполнение обработки данных автоматизированными средствами.

6.2. Если субъект данных желает воспользоваться своим правом на переносимость данных в нашей Компании в соответствии с вышеперечисленными условиями, будут выполнены следующие шаги:

(a) Во-первых, дата получения запроса будет незамедлительно зафиксирована. (Для обеспечения принятия необходимых мер в течение действительного месячного периода для ответа на запрос);

(b) Будет проверена личность субъекта данных, персональные данные которого обрабатываются. Например, мы можем запросить у субъекта данных дополнительную информацию для подтверждения его личности;

с) Запрошенные персональные данные будут предоставлены субъекту данных в течение одного месяца с момента получения запроса после проведения необходимого поиска в базах данных, системах, приложениях и других местах, где могут храниться запрошенные данные, или, по запросу субъекта данных, персональные данные будут напрямую переданы другой компании (если это технически возможно). Если запрос сложный или запросов много, срок ответа может быть увеличен до двух месяцев. В случае увеличения срока ответа субъект данных будет уведомлен об этом в течение одного месяца с момента получения запроса, и ему будут разъяснены причины задержки.

6.3. Если запрос заявителя явно необоснован или чрезмерен, например, если он потребует избыточной обработки, мы можем взимать разумную плату с учетом административных расходов, связанных с процессом, или можем отказать в удовлетворении запроса.

6.4. В случае отказа в удовлетворении запроса, субъект данных, подавший запрос, будет проинформирован о причинах отказа и о своем праве подать жалобу в Совет по защите персональных данных на наше решение.

## 7. Процедуры и принципы, применяемые при исполнении запросов, касающихся осуществления права на возражение против обработки данных.

7.1. Субъекты данных имеют право возражать против обработки своих персональных данных, за исключением случаев, когда выполняется одно из следующих условий: если обработка основана на исполнении нами служебного долга или осуществлении предоставленных нам официальных полномочий, или если мы полагаемся на законные интересы, которые преобладают над интересами или основными правами и свободами субъекта данных.

а) Необходимо предоставить веские законные основания для обоснования обработки данных, поскольку эти основания перевешивают интересы, права и свободы субъекта данных, или

(b) Персональные данные обрабатываются для установления, осуществления или защиты юридических претензий.

7.2. При обработке персональных данных в целях научных или исторических исследований или в статистических целях субъект данных имеет право возражать против обработки своих персональных данных на основаниях, связанных с его конкретными обстоятельствами, за исключением случаев, когда обработка необходима для выполнения обязанностей, осуществляемых в общественных интересах.

7.3. Если в адрес нашей Компании поступает возражение относительно обработки персональных данных, обработка персональных данных субъекта данных прекращается, за исключением исключительных обстоятельств (см. пункт 9).

7.4. В случаях, когда персональные данные обрабатываются в целях прямого маркетинга, субъект данных имеет право в любое время возразить против обработки своих персональных данных в таких целях прямого маркетинга, включая профилирование в той мере, в какой это имеет отношение к прямому маркетингу.

Если физическое лицо возражает против обработки его персональных данных в указанных целях, мы прекратим обработку его персональных данных в этих целях.

8. Процедуры и принципы, применяемые при исполнении запросов, касающихся осуществления права на возражение против результатов, полученных в отношении физического лица, исключительно на основании анализа обработанных данных автоматизированными системами.

8.1. Субъект данных имеет право быть исключенным из решения, основанного исключительно на автоматизированной обработке, включая профилирование, которое при определенных обстоятельствах имеет для него юридические последствия или аналогичным образом оказывает на него существенное влияние. Если нам будет направлен соответствующий запрос, обработка персональных данных субъекта данных будет прекращена, за исключением исключительных обстоятельств (см. пункт 9). Однако положения настоящего пункта не применяются, если решение имеет следующие характеристики:

(a) Если это необходимо для заключения или исполнения договора между субъектом данных и нашей компанией;

(b) Разрешение, предоставленное в рамках национального законодательства, которому подчиняется наша компания и которое определяет надлежащие меры по защите прав, свобод и законных интересов субъекта данных, или

(c) На основании явного согласия субъекта данных.

8.2. Если рассматриваемые процедуры принятия решений осуществляются в случаях, указанных в пункте 8.1(a) или пункте 8.1(c), Компания должна принять соответствующие меры для защиты прав, свобод и законных интересов субъекта данных, включая, как минимум, право на вмешательство человека, право выражать свое мнение и возражать против решения.

9. Исключительные обстоятельства, исключающие права владельцев персональных данных в соответствии с законодательством.

9.1 Перед ответом на любой запрос будет проверено наличие каких-либо исключительных обстоятельств, касающихся соответствующих персональных данных. Обстоятельства, при которых отрицательный ответ на описанные выше запросы необходим и соразмерен, ограничиваются следующими:

В соответствии с GDPR к данным применяются следующие исключения:

(a) национальная безопасность;

(b) национальная оборона;

(c) общественная безопасность;

(d) предотвращение, расследование, выявление или преследование преступлений или исполнение приговоров, включая обеспечение и предотвращение угроз общественной безопасности;

(e) денежные вопросы, включая, помимо прочего, вопросы, представляющие значительный экономический или финансовый интерес для государства, а также вопросы, касающиеся бюджета и налогообложения, и другие важные цели государства в интересах общества в целом, включая здравоохранение и социальное обеспечение;

(f) защита независимости судебной власти и надлежащей правовой процедуры;

(g) Предотвращение, расследование, выявление и преследование нарушений этических норм, касающихся профессий, попадающих под действие административных правил;

(h) функция мониторинга, аудита или регулирования, связанная с осуществлением официальных полномочий в случаях, указанных в пунктах 9.1. (a) – (e) и (g), даже если это происходит редко;

(i) защита прав и свобод субъекта данных или других лиц,

(j) Исполнение решений, касающихся исков, вытекающих из гражданского права.

В соответствии со статьей 28 Закона, поскольку следующие случаи не подпадают под действие Закона, владельцы персональных данных не смогут отстаивать свои права в перечисленных ниже вопросах:

a) Персональные данные могут обрабатываться в художественных, исторических, литературных или научных целях, а также в рамках свободы выражения мнения, при условии, что это не нарушает национальную оборону, национальную безопасность, общественную безопасность, общественный порядок, экономическую безопасность, неприкосновенность частной жизни или личные права, а также не представляет собой преступление.

b) Исследование с использованием персональных данных, полученных из официальной статистики и анонимизированных источников. обработка данных в таких целях, как планирование и статистика.

c) Обработка персональных данных государственными учреждениями и организациями, уполномоченными законом осуществлять превентивную, защитную и разведывательную деятельность, направленную на обеспечение национальной обороны, национальной безопасности, общественной безопасности, общественного порядка или экономической безопасности.

d) Персональные данные, относящиеся к расследованию, преследованию, судебному разбирательству или исполнению судебных решений. совершение действиями судебных органов или правоохранительных органов.

Согласно статье 28/2 закона, владельцы персональных данных не смогут отстаивать свои права, за исключением права требовать возмещения ущерба, в следующих случаях:

к) Обработка персональных данных необходима для предотвращения преступлений или для проведения уголовного расследования.

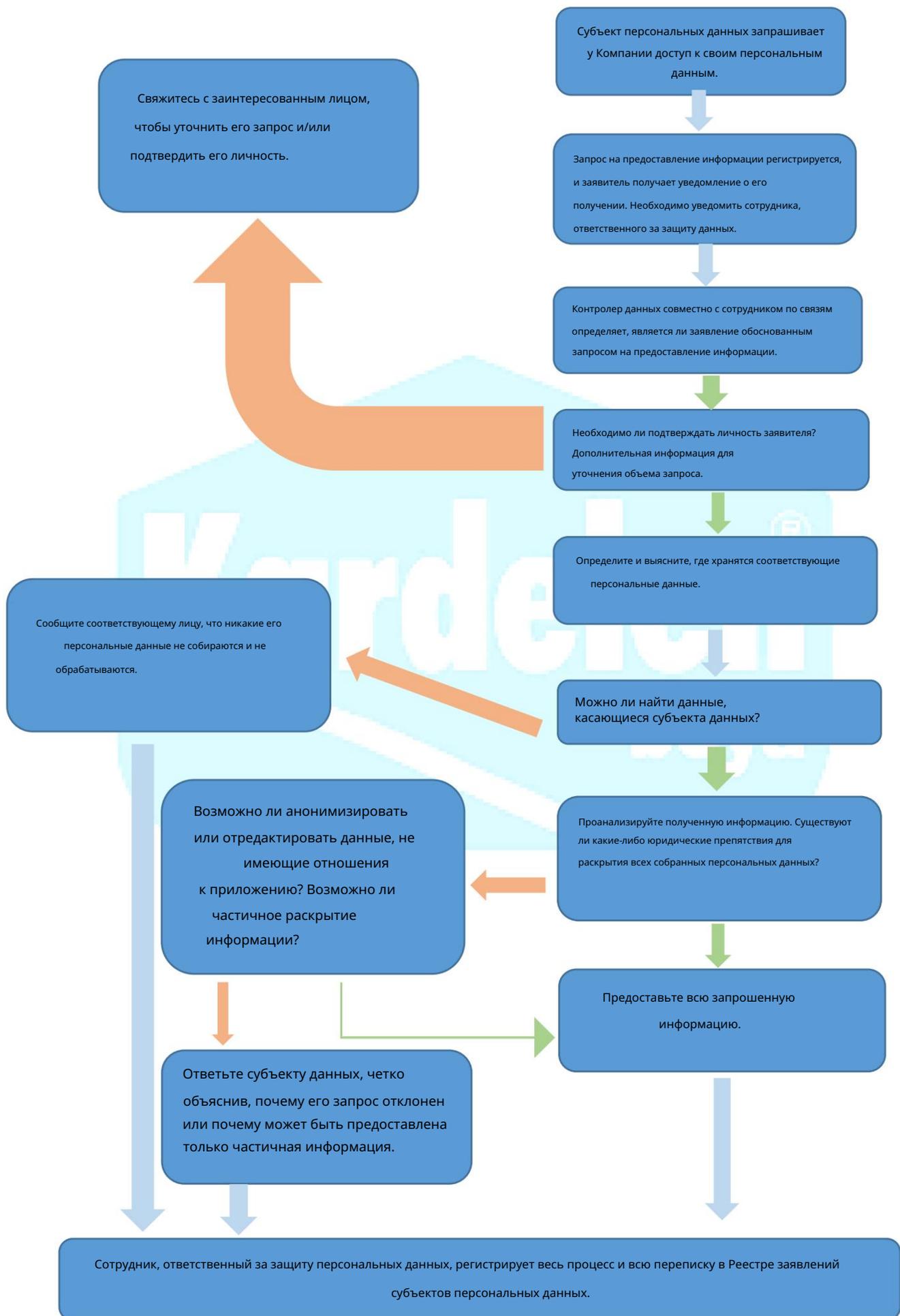
f) Обработка персональных данных, ставших общедоступными благодаря действиям субъекта данных.

г) Обработка персональных данных разрешена в случаях, когда уполномоченные государственные учреждения и организации, а также профессиональные организации, имеющие статус государственных учреждений, действуют в соответствии с полномочиями, предоставленными законом, для выполнения своих надзорных или регулирующих обязанностей, а также для проведения дисциплинарных расследований или судебных преследований.

час) Обработка персональных данных необходима для защиты экономических и финансовых интересов государства в отношении бюджетных, налоговых и финансовых вопросов.



ПРИЛОЖЕНИЕ-1 БЛОК-СХЕМА ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ GDPR



ПРИЛОЖЕНИЕ 2: Образец подтверждающего письма соответствующему лицу, получившему запрос.

[Имя и фамилия субъекта данных/заявителя]

[АДРЕСНАЯ СТРОКА 1]

[АДРЕСНАЯ СТРОКА 2]

[ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС/ГОРОД]

[СТРАНА]

[ИСТОРИЯ]

Уважаемый [ИМЯ И ФАМИЛИЯ СУБЪЕКТА ДАННЫХ/ЗАЯВИТЕЛЯ]:

Тема: [ТИП ЗАПРОСА/НОМЕР ССЫЛКИ СУБЪЕКТА ДАННЫХ]

Мы хотели бы сообщить вам, что ваш запрос от [ДАТА], составленный в соответствии со статьей 11 Закона № 6698 о защите персональных данных, был получен нами. Ваш запрос был получен нами [ДАТА].

Закон № 6698 предусматривает, что ответ должен быть дан в течение одного месяца с момента получения запросов от соответствующих лиц. Соответственно, мы ожидаем ответа от вас к [ДАТА].

В нашем ответном письме будут указаны следующие пункты:

Мы оставляем за собой право проверить [вашу личность / вашу доверенность на подачу иска от имени другого лица].

Если нам потребуется дополнительная информация для ответа на ваш запрос, вас могут попросить предоставить её.

В некоторых случаях от вас может потребоваться оплата до того, как мы ответим на ваш запрос.

Если мы не сможем удовлетворить ваш запрос, мы сообщим вам о причинах отказа к [ДАТА] в соответствии с действующими правовыми или административными нормами.

Если у вас возникли вопросы относительно статуса вашего запроса, пожалуйста, свяжитесь с [ИМЯ И ДОЛЖНОСТЬ] по телефону [НОМЕР ТЕЛЕФОНА] или электронной почте [АДРЕС]. [Для проверки статуса вашего запроса вы также можете использовать наш защищенный портал / [МЕХАНИЗМ ОТПРАВКИ] после подтверждения вашей личности с помощью [имя пользователя и пароль / [ДРУГОЙ МЕХАНИЗМ АУТЕНТИФИКАЦИИ]].

Передаем вам наши наилучшие пожелания.

---

[ИМЯ ОТПРАВИТЕЛЯ]

[ЗАДАНИЕ ОТПРАВИТЕЛЯ]